

## A CSÚNYA, RAGACSOS EMBER

A csúnya, ragacsos ember  
a sarokból nézett minket,  
s miután befejeztük az evést,  
s a maradékot a tálcán rápakoltuk  
a mocskos fémállványra,  
ő odament, és egybeöntött mindent, a megmaradt  
tokányt, burgonyás csülköt,  
rizst, zöldséget, rántott húscsapatot,  
a műanyagtálkát maga elé tette,  
fogott egy műanyagvillát,  
(az enyémet? lányomé?)  
és falatozni kezdett, akár egy király.  
Vasárnap volt,  
tiszta, ünnepi, tékozló.  
A gyerek hosszan bámult rá,  
ezt jegyezd meg, mondtam  
fölsőlegesen, nyilvánvaló zavarban,  
erre elfordította a fejét.  
Szégyenkeztem,  
hogyan ennyit hagytunk.

# VO SULCANDO UN MAR CRUDELE

70 Vo sulcando un mar crudele –  
és ennek a tengernek partjánincs  
fekhelyén süllyedtek el lassan a képek,  
az oldott sóban. A hajó mozgása  
maga a rögzítetlen hang, rozsdás  
horgony az oldalán, egy képtelen  
világba tart, ahonnan nincs szabadulás,  
ahol hagyom, hogy egy vaskos  
férfikéz lenyomja a fejem a víz alá,  
és elbűvöl, teljességgel elbűvöl  
a gondolat, hogy nem lélegzem többé,  
mégis élek, hogy a testem szétmarja a víz, a só:  
ússz fölém, hajó, ússz fölém, és ne engedj vissza.

## KONTRATENOR

(S. X. Pozsonyban)

Hadd hajlítsa röptét, ha hajlítani akarja,  
ha hajlítani tudja: az apró ezüst mozaikkockás  
mellény apró tükreiben elfér ennyi csillogás,  
és elfér a dürgő fajdkakas hangjában is,  
egy tudományosan lehalkított madáratlasz lapjain.  
Persze, a cél, hogy körbeérjen,  
hogy kör legyen vagy legalább ellipszis,  
hogy el lehessen indulni rajta,  
és mindig ugyanoda jussunk,  
hogy a jövés-menésnek  
ne lehessen többé egzakt atlasza,  
a madárnak ne legyen többé képe, csak hangja.

## A MAGAS CÉ

Magyarázza, hogy fantom, hogy a zene fantomja,  
hogy valójában csak há vagy bé, (vagy, kárhozat!: á!) 71  
néha csak simán mélyebbre transzponál a zenekar,  
és akkor merő illúzió, a magas cé amúgy se túl szép,  
és az igazán érzékeny fül (az övé) irtózik az ilyen  
olcsó edzőtermi macsóizmustól,  
akinek nincs abszolút hallása (nekem), könnyen bedől,  
mint a megjátszott élvezetnek a pornóban (én),  
a permanens női szalonajulásnak a francia rokokóban (megint én),  
mint a gyerek, amikor azt hiszi, tud repülni (mindketten).  
Aztán este ott ül mellettem,  
ideges, mint a késdobáló mutatvány előtt,  
mint az első ágyba bújás előtt (velem),  
a sötétben megfogja a kezem,  
és tudom, hogy érzi, hogy érzi, Manrico  
strettájának a végén vészesen közeledik,  
vészesen közeledik a szépséges magas cé.

